

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего профессионального образования  
«ТЮМЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АРХИТЕКТУРНО-  
СТРОИТЕЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖДАЮ

Ректор ФГБОУ ВПО «ТюмГАСУ»

\_\_\_\_\_ А.В. Набоков

«\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

**Программа вступительного экзамена по дисциплине  
«Немецкий язык», соответствующей профилю направления  
подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре**

38.06.01

*Шифр направления  
подготовки*

«Экономика»

*Наименование направления подготовки, утвержденная приказом  
МИНОБРНАУКИ РФ от 12.09.2013 № 1061*

Профиль подготовки

Экономика и управление народным  
хозяйством

Кафедра

Иностранных языков

Тюмень 2014

Программа вступительного экзамена составлена на основании федеральных государственных требований к структуре основной профессиональной образовательной программы послевузовского профессионального образования (аспирантура), утвержденных приказом Минобрнауки РФ от 16.03.2011 г. № 1365; паспорта специальностей научных работников, учебного плана подготовки аспирантов ФГБОУ ВПО ТюмГАСУ по основной образовательной программе послевузовского профессионального образования (аспирантура) по специальностям 08.00.05 - Экономика и управление народным хозяйством

Составители рабочей программы

доцент, к.филол.наук

\_\_\_\_\_

Яковлева А.С.

Рабочая программа утверждена на заседании совета ИНЖЭКИ

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Председатель совета института

\_\_\_\_\_

Зазуля Ю.В.

СОГЛАСОВАНО:

Зав. кафедрой ин. яз.

\_\_\_\_\_

Погорелова С.Д.

Директор ИНЖЭКИ

\_\_\_\_\_

Зазуля Ю.В.

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Поступающие в аспирантуру сдают конкурсный вступительный экзамен по иностранному языку в соответствии с Государственными образовательными стандартами высшего профессионального образования (ГОС ВПО).

К экзамену допускаются лица, имеющие высшее профессиональное образование, прошедшие собеседование с предполагаемым научным руководителем. Прием вступительного экзамена в аспирантуру проводится комиссией, назначаемой ректором ТГАСУ, в сроки, устанавливаемые высшим учебным заведением. Передача вступительного экзамена по иностранному языку не допускается.

Специфику вступительного экзамена по иностранному языку составляют такие требования, посредством которых проверяется необходимый уровень знаний, умений и навыков в области чтения, говорения, аудирования и перевода.

### **Требования ГОС ВПО к уровню освоения дисциплины «Иностранный язык» выпускниками образовательных учреждений высшего профессионального образования**

Практический курс иностранного языка высшего профессионального образования имеет своей целью обеспечить подготовку специалиста, владеющего иностранным языком как средством осуществления научной и профессиональной деятельности в иноязычной языковой среде и средством межкультурной коммуникации – специалиста, приобщенного к науке и культуре стран изучаемого языка, понимающего значение адекватного овладения иностранным языком.

Окончившие курс обучения в вузе должны владеть орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами изучаемого иностранного языка в пределах программных требований и правильно их использовать во всех видах речевой коммуникации – при чтении специальной литературы, при устном и письменном общении и при аудировании.

Требования ГОС ВПО к уровню освоения дисциплины «Иностранный язык» состоят в следующем:

1. Знание специфики артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в изучаемом языке, основных особенностей полного стиля произношения, характерного для сферы профессиональной коммуникации; умение читать транскрипцию.
2. Лексический минимум должен составить 4000-8000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера. При этом выпускник вуза должен уметь дифференцировать лексику по сферам применения, т.е. уметь вычленять бытовую, терминологическую, общенаучную, официальную лексику и т.д., иметь понятие о свободных и устойчивых словосочетаниях и фразеологических единицах, знать основные способы словообразования.
3. Знание и практическое владение грамматическим минимумом, обеспечивающим коммуникацию без искажения смысла при письменном и устном общении общего характера; знание основных грамматических явлений, характерных для профессиональной речи.
4. Сформированность понятия стилистической нормы, основных стилей языка и речи, знание основных особенностей научного стиля.
5. Знание культуры и традиций стран изучаемого языка, правил речевого этикета.

### **Требования ГОС ВПО по видам речевой деятельности на иностранном языке**

1. **ГОВОРЕНИЕ.** К концу обучения выпускник вуза должен владеть диалогической и монологической речью с использованием наиболее употребительных и относительно простых

лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения и иметь понятие об основах публичной речи (устном сообщении, докладе).

2. **АУДИРОВАНИЕ.** Выпускник должен понимать на слух диалогическую и монологическую речь в сфере бытовой и профессиональной коммуникации, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки.

3. **ЧТЕНИЕ.** К концу курса обучения иностранному языку выпускник вуза должен владеть всеми видами чтения – изучающим, просмотровым, беглым, поисковым, уметь работать с несложными прагматическими текстами и текстами по специальности (широкому и узкому профилю).

4. **ПИСЬМО.** Выпускник должен владеть такими видами письменных речевых произведений, как аннотация, тезисы, сообщения, частное письмо, деловое письмо, составление биографии.

### **Требования ГОС ВПО**

#### **к уровню владения основными видами речевой деятельности**

В соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта лица, имеющие законченное высшее образование, должны уметь:

1. Читать оригинальную литературу по специальности для извлечения необходимой информации, используя для этой цели различные виды чтения.

2. Переводить на русский язык, реферировать и аннотировать литературу по специальности на родном и иностранном языках.

3. Адекватно воспринимать иноязычную речь, принимать участие в беседе на общие и профессиональные темы, владеть устной монологической речью и уметь изъясниться на элементарном уровне в пределах пройденной тематики, соблюдая грамматические, лексические и фонетические нормы.

### **СТРУКТУРА**

#### **ВСТУПИТЕЛЬНОГО ЭКЗАМЕНА ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

1. Резюме текста объемом до 1800-2000 печатных знаков на английском языке по научной специальности. Время на подготовку – 45 минут.

2. Устный комментарий англоязычного текста общекультурной и социальной тематики на английском языке. Объем текста составляет не менее 2 000 печатных знаков. Время на подготовку – 15-20 минут.

3. Беседа с преподавателем на английском языке по вопросам связанным с будущей научной работой аспиранта.

### **СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ**

#### **а) основная литература:**

1. Крыжановская, А.В. Строительство автомобильных дорог, мостов и аэродромов: современные технологии и материалы = Construction of roads, bridges and airports. Modern techniques and materials: практикум по английскому языку для студ. очной и з/о форм обучения, студ., обуч. по программе дополнительного образования "Переводчик в сфере профессиональной коммуникации", и аспирантов спец. 270205 "АД" .- Тюмень: ТюмГАСУ, 2010.- 67 с.

2. Миньяр-Белоручева, А.П. Англо- русские обороты научной речи: метод. пособие /А.П. Миньяр-Белоручева - 3-е изд., доп.- М.: Флинта: Наука, 2009.- 144 с.

3. Михайлов, Н.Н. Лингвострановедение Англии = English cultural studies: учеб. пособие умо .- 3-е изд., стер.- М. : Академия, 2010.- 208 с. (Высшее профессиональное образование)
4. Сапогова, Л.И. Переводческое преобразование текста: учеб. пособие умо .- М. : Флинта: Наука, 2009.- 320 с.

б) дополнительная литература:

1. Агабекян, И.П., Коваленко, П.И. Английский для технических вузов: учебное пособие .- 8-е изд.- Ростов н/Д: Феникс, 2007.- 349 с. (Высшее образование )
2. Агабекян, И.П., Коваленко, П.И. Английский для инженеров.- 7-е изд., стер.- Ростов н/Д : Феникс, 2009.- 317 с. (Высшее образование )
3. Бондарчук, Г.Г., Бурая, Е.А. Основные различия между британским и американским английским: учеб. пособие умо .- 2-е изд.- М. : Флинта: Наука, 2008.- 136 с.
4. Восковская, А.С., Карпова, Т.А. Английский язык для вузов: учеб. пособие .- Ростов н/Д: Феникс, 2008.- 350 с. (Высшее образование )
5. ITS international: Rout One Publishing Ltd Horison House.-2007.-New Jersey: Rout One Publishing Ltd Horison House, 2007.- ежемесячно.
6. MSC Modern Steel Construction: One East Wacker Dr./2008.-Chicago: One East Wacker Dr., 2008.- ежемесячно.
7. Civil Engineering: NRC Research Press/2008.- Plattsburgh: NRC Research Press, 2008.- ежемесячно.

в) лексикографические источники:

1. Акопян, А.А. Англо- русский словарь /Акопян А.А. Травкина А.Д., Хватова С.С.- М. : , Травкина А.Д., Хватова С.С.- М. : "Мартин", 2001.- 639с.
2. Англо- русский синонимический словарь/ред.Розенман А.И.- М. : Русский язык, 2000.- 544 с.
3. Англо- русский словарь, русско- английский словарь 30000 слов /сост. Алехин Г., Артемов А.- М.: ЛОКИД-ПРЕСС, 2003.- 640с.
4. Англо- русский словарь В. К. Мюллера.- М.: РИПОЛ классик, 2008.- 736 с.
5. Англо- русский политехнический словарь /сост.Синдеев, Ю. Г.- Ростов н/Д: Феникс, 2005.- 831 с.
6. Сиполс, О.В. Англо- русский словарь с синонимами и антонимами: общенаучная лексика: учебный материал / О.В. Сиполс, Г.А. Широкова .- 2-е изд.- М.: Флинта: Наука, 2008.- 608 с.

г) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

1. <http://www.populararticles.com>
2. <http://www.itsinternational.com>
3. <http://www.worldhighways.com>
4. <http://www.aisc.org/nascc>